KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT
av den 13 december 2000
om godkännande av stöd till stenkolsindustrin i Spanien för 2000

[delgivet med nr K(2000) 4190]

(Endast den spanska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2001/162/EKSG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen,

med beaktande av kommissionens beslut nr 3632/93/EKSG av den 28 december 1993 om gemenskapsregler för statsstöd till kolindustrin [1], särskilt artikel 2.1 och artikel 9 i detta, och

av följande skäl:

I.

(1) I en skrivelse av den 5 oktober 1999 anmälde Spanien, i enlighet med artikel 9.1 i beslut nr 3632/93/EKSG, till kommissionen de finansiella stödåtgärder till förmån för kolindustrin landet avsåg att vidta för 2000. På kommissionens uppmaning, i skrivelser av den 11 november 1999 och den 7 september 2000, kompletterade Spanien sina uppgifter genom skrivelser av den 24 juli 2000 respektive av den 8 november 2000.

(2) Genom en skrivelse av den 7 oktober 1999 anmälde Spanien till kommissionen dessutom de berörda företagens produktionskostnader under produktionsåret 1998.

(3) I en andra skrivelse av den 24 juli 2000 meddelade Spanien i enlighet med artikel 9.2 i beslut nr 3632/93/EKSG det stödbelopp som faktiskt utbetalats under kolproduktionsåret 1999.

(4) I enlighet med beslut nr 3632/93/EKSG måste kommissionen fatta beslut om följande finansiella stödåtgärder för 2000:

a) Ett stöd på 116 180 miljoner spanska pesetas (698 255 862,87 euro), avsett att täcka kolindustriföretagens driftsförluster.

b) Ett stöd på 55 209 miljoner pesetas (331 812 772,71 euro), avsett att täcka extraordinära sociala utbetalningar till arbetstagare som förlorat arbetet till följd av modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom kolindustrin.

c) Ett stöd på 15 152 miljoner pesetas (91 065 354,06 euro), avsett att täcka tekniska kostnader för gruvnedläggningar till följd av modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom kolindustrin.

(5) De finansiella stödåtgärder som Spanien avser att vidta till förmån för kolindustrin uppfyller bestämmelserna i artikel 1 i beslut nr 3632/93/EKSG. Enligt artikel 9.4 i det beslutet måste kommissionen därför fatta beslut om dessa åtgärder. Kommissionens bedömning beror på huruvida de allmänna kriterierna i artikel 2 och de särskilda kriterierna i artiklarna 3–4 i det beslutet uppfylls och huruvida åtgärderna är förenliga med en väl fungerande gemensam marknad. I enlighet med artikel 9.6 kommer kommissionen vid bedömningen av de anmälda åtgärderna dessutom att kontrollera om de föreslagna åtgärderna stämmer överens med den plan för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning som godkänts av kommissionen genom beslut 98/637/EKSG [2].

II.

(6) Genom beslut 98/637/EKSG lämnade kommissionen ett utlåtande om överensstämmelse med de allmänna och särskilda målen i beslut nr 3632/93/EKSG för perioden 1998–2002 i den plan för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom kolindustrin som anmälts av Spanien.

[1] EGT L 329, 30.12.1993, s. 12.

[2] EGT L 303, 13.11.1998, s. 57.

(7) Kommissionen har förvissat sig om att Spaniens åtgärder för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom kolindustrin under 1999 och de åtgärder som anmälts för 2000 stämmer överens med de planer som godkänts genom beslut 98/637/EKSG.

(8) Spaniens kolproduktion uppgick 1999 till 15 418 272 ton, vilket är 5,5 % mindre än 1998. År 2000 förväntas produktionen enligt de spanska uppgifterna uppgå till 14 611 728 ton, vilket är 5,25 % mindre än 1999. Produktionsmängden ligger också under den som anges i planen.

(9) Antalet arbetstagare i företagen har sjunkit från 18 140 i slutet av 1998 till 17 345 i slutet av 1999. År 2000 förväntas antalet arbetstagare sjunka med ytterligare 1 500.

(10) Anläggningar med en produktionskapacitet på totalt 3 521 121 ton per år håller på att läggas ned eller är föremål för driftsinskränkning, vilket måste slutföras innan beslut nr 3632/93/EKSG upphör att gälla.

(11) Att minskningarna är större än ursprungligen planerat beror på att man, i enlighet med artikel 4 i beslut nr 3632/93/EKSG, har utökat nedläggningsplanerna med sådana företag som inte uppfyller kriterierna för beviljande av driftsstöd enligt artikel 3 i det beslutet.

(12) På kommissionens uppmaning i beslut 1999/451/EKSG [1] meddelade Spanien genom en skrivelse av den 7 oktober 1999 de ifrågavarande företagens produktionskostnader för 1998. I sin analys av produktionskostnadernas utveckling för de företag eller de produktionsenheter som får driftsstöd enligt artikel 3 i beslut nr 3632/93/EKSG kommer kommissionen fram till att den genomsnittliga produktionskostnaden i 1992 års priser har minskat från 102,5 ecu/ton stenkolsekvivalenter för 1994 till 87,7 ecu/ton stenkolsekvivalenter för 1998. Denna minskning på i genomsnitt 16,4 % mellan 1994 och 1998 fördelar sig på en minskning på över 30 % för 22 % av produktionen, en minskning på 20–30 % för 7 % av produktionen, en minskning på 10–20 % för 39 % av produktionen och en minskning på 0–10 % för 33 % av produktionen.

(13) Företagen Antracitas de Rengos SA och Inversiones Terrales SA, med en sammanlagd årsproduktion på 90 000 ton, har helt lagt ned sina produktionsanläggningar. Planer för nedläggning eller driftsinskränkning, där den årliga produktionsminskningen för 2000 fastställts till 800 000 ton, finns för följande företag respektive produktionsenheter: Promotora de Minas de Carbón SA, UTE Terrales-Ubeda, Incomisa, Coto Minero Jove SA, Mina Escobal SL, Minas de Valdeloso SL, Virgilio Riesco SA, Maria-gruppen av företaget Minero Siderurgica de Ponferrada SA, Escandal-gruppen av företaget Coto Minero del Sil SA samt Picadín-, Pontedo- och Arbas-grupperna av företaget Uminsa, med en årlig produktionskapacitet på 955 611 ton. Kommissionen har förvissat sig om att dessa företag eller produktionsenheter inte kan uppfylla villkoren i artikel 3.2 i beslut nr 3632/93/EKSG, men att de uppfyller villkoren för stöd till driftsinskränkning enligt artikel 4 i det beslutet.

(14) Spanien måste fortsätta att övervaka produktionskostnadsutvecklingen under perioden 2000–2002 för vart och ett av de kolproduktionsföretag som får driftsstöd. Om Spanien inte lyckas minska produktionskostnaderna stegvis enligt artikel 3.2 i beslut nr 3632/93/EKSG, måste landet föreslå kommissionen nödvändiga åtgärder.

(15) Det stöd till täckning av driftsförlusterna som anmälts av Spanien för 2000 förutsätter en minskning av de löpande produktionsstöden på 4 % till underjordiska gruvor jämfört med 1999 och 6 % till dagbrotten. Genom dessa minskningar uppfylls målet att minska stöden. Stöden enligt artikel 3 respektive artikel 4 i beslutet måste täcka hela eller delar av skillnaden mellan produktionskostnaden och det försäljningspris som de avtalsslutande parterna fritt har avtalat under hänsynstagande till villkoren på världsmarknaden.

(16) Den totala mängden stöd Spanien har för avsikt att bevilja kolindustrin under 2000 enligt beslut nr 3632/93/EKSG är i enlighet med artikel 2.2 i beslutet upptagen i offentliga budgetar på nationellt, regionalt eller lokalt plan. För företaget Hunosa torde en del av dessa stöd kunna beviljas genom den offentliga organisationen SEPI (Sociedad Estatal de Participaciones Industriales).

(17) Mot bakgrund av ovanstående är de åtgärder Spanien anmält för 2000 förenliga med de planer för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning, som godkänts av kommissionen genom beslut 98/637/EKSG, under förutsättning att bestämmelserna i nämnda beslut uppfylls, framför allt bestämmelsen om icke-diskriminering mellan producenter, köpare och användare av kol inom gemenskapen.

III.

(18) Det stöd på 116 180 miljoner pesetas (698 255 862,87 euro) som Spanien har för avsikt att bevilja kolindustrin under 2000 är tänkt som en total kompensation eller delkompensation för kolföretagens driftsförluster.

(19) Syftet är att täcka skillnaden mellan produktionskostnaden och det försäljningspris som de avtalsslutande parterna fritt har avtalat under hänsynstagande till villkoren på världsmarknaden.

[1] EGT L 177, 13.7.1999, s. 27.

(20) Det angivna beloppet delas upp i driftsstöd enligt artikel 3 i beslut nr 3632/93/EKSG, på 48 696 miljoner pesetas (292 668 864,35 euro), och stöd till driftsinskränkning, enligt artikel 4 i beslutet, på 67 484 miljoner pesetas (405 587 008,52 euro).

(21) Driftsstödet på 48 696 miljoner pesetas (292 668 864,35 euro) är avsett att täcka driftsförlusterna för 42 företag med en planerad totalproduktion på 11 088 607 miljoner ton 2000.

(22) Vid sin kontroll av produktionskostnaderna för de företag som får driftsstöd kom kommissionen fram till att den stegvisa kostnadsminskning i 1992 års priser som iakttagits under perioden 1994–1997 kommer att fortsätta 2000. Jämfört med 1998 kommer den för 2000 planerade minskningen att uppgå till 11,23 %.

(23) När det gäller de företag som får stöd enligt artikel 3 i beslut nr 3632/93/EKSG ligger den genomsnittliga produktionskostnaden för 1998 i 1992 års priser på 87,7 ecu/ton stenkolsekvivalenter (SKE). Produktionskostnaderna fördelar sig på följande sätt:

— 10 % av produktionkostnaderna uppgår till 20–60 ecu/ton SKE.

— 50 % av produktionkostnaderna uppgår till 60–80 ecu/ton SKE.

— 30 % av produktionkostnaderna uppgår till 80–95 ecu/ton SKE.

— 10 % av produktionkostnaderna uppgår till 95–199 ecu/ton SKE.

(24) När det gäller de företag som får driftsstöd, uppgår genomsnittspriset för den för 2000 förväntade försäljningen till värmekraftverk på 11 088 607 ton (6 939 844 ton stenkolsekvivalenter) till 8 902 pesetas/ton stenkolsekvivalenter (53,5 euro/ton stenkolsekvivalenter). Med tanke på att den produktionens genomsnittskostnad 2000 förväntas uppgå till 16 620 spanska pesetas/ton stenkolsekvivalenter (100 euro/ton stenkolsekvivalenter) utgår kommissionen från att det anmälda stödet är lika med skillnaden mellan produktionskostnaden och det försäljningspris som de avtalsslutande parterna fritt har avtalat under hänsynstagande till villkoren på världsmarknaden.

(25) Stödet för driftsinskränkning på 67 487 miljoner pesetas (405 605 038,88 euro) är avsett att täcka driftsförlusterna för företagen Hunosa till ett belopp av 56 121 miljoner pesetas (337 294 003,10 euro), Mina la Camocha, till ett belopp av 4 940 miljoner pesetas (29 689 997,96 euro), Endesas underjordiska gruvor, till ett belopp av 636 miljoner pesetas (3 822 436,98 euro), Encasurs underjordiska gruvor, till ett belopp av 322 miljoner pesetas (1 935 258,98 euro), Antracitas de Guillón, till ett belopp av 903 miljoner pesetas (5 427 139,3 euro), Coto Minero Jove SA, till ett belopp av 681 miljoner pesetas (4 092 892,43 euro), Inversiones Terrales-Placido Ubeda, till ett belopp av 83 miljoner pesetas (498 840,05 euro), Industrial y Comercial Minera (Incomisa) till ett belopp av 154 miljoner pesetas (925 558,64 euro), Mina Escobal, till ett belopp av 52 miljoner pesetas (312 526,29 euro), Minas de Escucha, till ett belopp av 356 miljoner pesetas (2 139 603,09 euro), Minas de Valdeloso SL, till ett belopp av 118 miljoner pesetas (709 194,28 euro), Promotora de Minas de Carbón SA, till ett belopp av 445 miljoner pesetas (2 674 503,86 euro), Virgilio Riesco SA, till ett belopp av 189 miljoner pesetas (1 135 912,88 euro), Picadin-, Pontedo- och Arbas-grupperna av företaget Uminsa, till ett belopp av 600 miljoner pesetas (3 606 072,27 euro), Maria-gruppen av företaget Minero Siderúrgica de Ponferrada SA, till ett belopp av 853 miljoner pesetas (5 126 633,25 euro) och Escandal-gruppen av företaget Coto Minero del Sil SA, till ett belopp av 1 029 miljoner pesetas (6 184 414,55 euro). Den totala produktionskapacitet som omfattas av detta stöd till driftsinskränkning uppgår till 3 523 121 ton per år.

(26) En del av stödet på 56 121 miljoner pesetas (337 294 003,1 euro) till företaget Hunosa, närmare bestämt 37 989 miljoner pesetas (228 318 488,3 euro), kommer att beviljas genom SEPI.

(27) När det gäller de företag som får stöd till driftsinskränkning, uppgår genomsnittspriset för försäljningen till värmekraftverk på 3 523 121 ton (2 263 857 ton stenkolsekvivalenter) av den för 2000 förväntade produktionen till 9 167 spanska pesetas/ton stenkolsekvivalenter (55,1 euro/ton stenkolsekvivalenter). Med tanke på att den produktionens genomsnittskostnad 2000 förväntas uppgå till 39 100 spanska pesetas/ton stenkolsekvivalenter (235 euro/ton stenkolsekvivalenter) utgår kommissionen från att det anmälda stödet är lika med skillnaden mellan produktionskostnaden och det försäljningspris som de avtalsslutande parterna fritt har avtalat under hänsynstagande till villkoren på världsmarknaden.

(28) Stöden för kolföretagens driftsförluster är upptagna i statens offentliga budget för 2000. De är 4 % lägre än de som godkändes av kommissionen för 1999. Spanien har meddelat kommissionen det ministerrådsbeslut genom vilket dessa stöd fördelas mellan företagen. Beslutet har offentliggjorts i Spaniens officiella tidning ([1]).

(29) Införandet av denna åtgärd i planen för modernisering, rationalisering och omstrukturering eller driftsinskränkning som anmälts av Spanien, samt minskningen av stöden och beloppen för 2000 motsvarar de mål som avses i artikel 2.1 första och andra strecksatsen i beslut nr 3632/93/EKSG och syftar bland annat till att lösa de sociala och regionala problemen i samband med kolindustrins utveckling.

(30) Mot bakgrund av ovanstående och utifrån den information som Spanien tillhandahållit är dessa stöd förenliga med artiklarna 3 och 4 i beslut nr 3632/93/EKSG och en väl fungerande gemensam marknad.

([1]) BOE nr 226, 20.9.2000, s. 32254.

IV.

(31) Med undantag för statens utgifter för sociala åtaganden i form av det särskilda bidrag som avses i artikel 56 i fördraget, är det stöd på 55 209 miljoner pesetas (331 812 772,71 euro) som Spanien har för avsikt att lämna avsett att täcka de ersättningar som betalas ut till arbetstagare som fått eller bör få förtidspensionering eller som förlorat sin arbetsplats till följd av genomförandet av planen för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom den spanska kolindustrin.

(32) En del av detta stöd, närmare bestämt ett belopp på 36 634 miljoner pesetas (220 174 774,3 euro), beviljas företaget Hunosa. Det är avsett att täcka den förväntade kostnaden för förtidspensioneringen av de arbetstagare som friställts före den 1 januari 2000, samt för de 500 arbetstagare som friställs under 2000. Denna del av stödet lämnas till företaget Hunosa genom SEPI.

(33) Resterande del av stödet, 18 575 miljoner pesetas (111 637 998,4 euro), är avsett att täcka ersättningen till 5 806 arbetstagare från andra företag som vid slutet av 2000 är förtidspensionerade till följd av åtgärderna för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning.

(34) Detta stöd som är avsett att täcka de extraordinära kostnader som uppstått eller uppstår på grund av omstruktureringen är upptaget i statens offentliga budget för 2000.

(35) Dessa finansieringsåtgärder utgörs av åtgärder som blir nödvändiga på grund av moderniseringen, rationaliseringen och omstruktureringen av den spanska kolindustrin och kan följaktligen inte anses vara förknippade med den löpande produktionen (kostnader från tidigare perioder).

(36) Enligt artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG kan de stöd som uttryckligen anges i bilagan till beslutet, dvs. avgifter för sociala åtaganden på grund av pensionering av arbetstagare som ännu inte nått pensionsålder samt andra särskilda kostnader för arbetstagare som förlorat sin anställning på grund av omstrukturering och rationalisering, betraktas som förenliga med den inre marknaden, om beloppet inte överstiger kostnaderna.

(37) Mot bakgrund av ovanstående och utifrån den information som Spanien tillhandahållit är dessa stöd förenliga med artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG och med en väl fungerande gemensam marknad.

V.

(38) Det stöd på 15 152 miljoner pesetas (91 065 354,06 euro) Spanien har för avsikt att lämna är avsett att täcka värdeförlusten på fast egendom i de kolföretag som helt eller delvis skall läggas ner, samt andra extraordinära kostnader som uppstått eller uppstår för företagen på grund av den stegvisa nedläggningen i samband med omstruktureringen av kolindustrin.

(39) En del av detta stöd, närmare bestämt ett belopp på 5 193 miljoner pesetas (31 210 558,58 euro), utbetalas till företaget Hunosa och beviljas genom SEPI. Det resterande beloppet på 9 959 miljoner pesetas (59 854 795,48 euro) gäller de andra företag som genomför omstruktureringar eller driftsinskränkningar.

(40) Stöden för att täcka de extraordinära kostnader som uppstått eller uppstår på grund av omstruktureringen är upptagna i statens offentliga budget för 2000.

(41) Dessa finansieringsåtgärder utgörs av åtgärder som blir nödvändiga på grund av moderniseringen, rationaliseringen och omstruktureringen av den spanska kolindustrin och kan följaktligen inte anses vara förknippade med den löpande produktionen (kostnader från tidigare perioder).

(42) Enligt artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG kan de stöd som uttryckligen anges i bilagan till beslutet, dvs. särskilda, faktiska värdeminskningar, under förutsättning att dessa uppstår till följd av omstruktureringar inom industrin (utan hänsyn till omvärderingar som gjorts efter den 1 januari 1986 och som överstiger inflationsindex) samt övriga tilläggsarbeten och restavgifter som uppstår på grund av nedläggning av anläggningar, anses vara förenliga med den inre marknaden, om beloppen inte överstiger kostnaderna.

(43) Spanien kommer att se till att de stöd som lämnas till företagen för att täcka de extraordinära kostnaderna stämmer överens med de kostnadskategorier som definieras i bilagan till beslut nr 3632/93/EKSG.

(44) Mot bakgrund av ovanstående och utifrån den information som Spanien tillhandahållit är dessa stöd förenliga med artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG och med en väl fungerande gemensam marknad.

VI.

(45) De stöd som Spanien beviljar kolindustrin är begränsade till kol avsett för elproduktion. Spanien åtar sig att se till att priset för kol till industrin och hushållen täcker produktionskostnaderna (utan ersättning).

(46) Spanien måste säkerställa att beviljandet av de stöd till löpande produktion som avses i detta beslut inte ger upphov till diskriminering mellan kolproducenter, kolköpare och kolanvändare på den inre marknaden.

(47) I enlighet med artikel 3.1 tredje strecksatsen i beslut nr 3632/93/EKSG måste Spanien se till att stödbeloppen per ton som beviljas för att täcka skillnaden mellan produktionskostnaderna och försäljningspriset inte leder till att leveranspriserna för kol från gemenskapen hamnar under priserna på kol av motsvarande kvalitet från tredje land.

(48) Inom ramen för bestämmelserna i artikel 86 i fördraget måste Spanien säkerställa att stödet begränsas till vad som är absolut nödvändigt med hänsyn till de sociala och regionala följderna av nedgången av gemenskapens kolindustri. Stödet får inte ge någon direkt eller indirekt ekonomisk fördel åt produktionsgrenar som inte beviljats stöd eller som gäller annan verksamhet än kolproduktion. Särskilt när det gäller stöd som beviljas företagen i enlighet med artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG för att täcka tekniska kostnader i samband med nedläggning måste Spanien se till att företagen inte använder stödet som löpande produktionsstöd (artiklarna 3 och 4 i beslutet), att den kapacitetsnedläggning som stödet avser är slutlig och att nedläggningen genomförs på bästa möjliga villkor vad gäller säkerhet och miljöskydd.

(49) Enligt artikel 3.1 andra strecksatsen och artikel 9.2 och 9.3 i beslut nr 3632/93/EKSG måste kommissionen förvissa sig om att stöden endast betalas ut för de ändamål som avses i artiklarna 3 och 4 i beslutet. Spanien måste senast den 30 juni 2001 anmäla vilket stödbelopp som faktiskt har utbetalats under 2000 och redogöra för eventuella korrigeringar av det ursprungligen anmälda beloppet. Spanien måste i samband med sin årsredogörelse lämna alla de upplysningar som krävs för verifikation av kriterierna i de ifrågavarande artiklarna.

(50) Vid godkännandet av stöden tog kommissionen hänsyn till behovet av att så långt möjligt minska de sociala och regionala följderna av kolindustrins omstrukturering med hänsyn tagen till de berörda gruvornas ekonomiska och sociala läge.

(51) Mot bakgrund av ovanstående och utifrån den information som Spanien tillhandahållit är de planerade stöden och åtgärderna till förmån för kolindustrin förenliga med målen i beslut nr 3632/93/EKSG och med en väl fungerande gemensam marknad.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Spanien ges tillstånd att under budgetåret 2000 betala ut följande stöd:

a) Ett driftsstöd enligt artikel 3 i beslut nr 3632/93/EKSG på 48 696 miljoner pesetas (292 668 854,35 euro).

b) Ett stöd till driftsinskränkning en1igt artikel 4 i beslut nr 3632/93/EKSG på 67 484 miljoner pesetas (405 587 008,52 euro).

c) Ett stöd för att täcka extraordinära kostnader enligt artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG på 55 209 miljoner pesetas (331 812 772,71 euro) för att täcka särskilda sociala utgifter för arbetstagare som förlorar sitt arbete till följd av åtgärderna för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom den spanska kolindustrin.

d) Ett stöd för att täcka extraordinära kostnader enligt artikel 5 i beslut nr 3632/93/EKSG på 15 152 miljoner pesetas (91 065 354,06 euro) för att täcka tekniska kostnader i samband med nedläggning av utvinningsanläggningar på grund av åtgärder för modernisering, rationalisering, omstrukturering och driftsinskränkning inom den spanska kolindustrin.

Artikel 2

Spanien förbinder sig enligt artikel 86 i EKSG-fördraget att vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder ägnade att säkerställa uppfyllandet av de förpliktelser som följer av detta beslut. Spanien skall vidare se till att godkända stöd endast betalas ut för de angivna ändamålen och att alla delar av stödet som inte täcks av uppkomna kostnader, som felberäknas eller används felaktigt enligt någon av punkterna i detta beslut betalas tillbaka.

Artikel 3

Spanien skall senast den 30 juni 2001 informera kommissionen om vilket stödbelopp som faktiskt betalas ut under budgetåret 2000.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 2000.

På kommissionens vägnar

Philippe BUSQUIN

Ledamot av kommissionen